

REGIONE PIEMONTE BU35 31/08/2023

TELT Tunnel Euralpin Lyon Turin - Torino

Progettazione esecutiva del piano di monitoraggio ambientale lato Italia

Documento allegato

Avviso nel sito web TED: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:499089-2023:TEXT:IT:HTML>

**Francia-Chambéry: Servizi di ingegneria
2023/S 156-499089**

Bando di gara – Servizi di pubblica utilità

Servizi

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Tunnel Euralpin Lyon Turin SAS
Indirizzo postale: Bâtiment LinkLab - 455 chemin de la Cassine - BP 20803
Città: Chambéry
Codice NUTS: FRK27 Savoie
Codice postale: 73000
Paese: Francia
Persona di contatto: Funzione Contratti di Progetto Italia
E-mail: fonction.contrats@telt-sas.com
Tel.: +33 479685650
Fax: +33 479685683

Indirizzi Internet:

Indirizzo principale: www.telt-sas.com
Indirizzo del profilo di committente: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>

I.3) Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopraindicato
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate all'indirizzo sopraindicato

I.6) Principali settori di attività

Altre attività: Ingénierie ferroviaire

Sezione II: Oggetto II.1)

Entità dell'appalto

II.1.1) Denominazione:

Progettazione esecutiva del Piano di Monitoraggio Ambientale lato Italia

II.1.2) Codice CPV principale

71300000 Servizi di ingegneria

II.1.3) Tipo di appalto

Servizi

II.1.4) Breve descrizione:

Le prestazioni oggetto del presente contratto riguardano le prestazioni della progettazione esecutiva del Piano di Monitoraggio Ambientale (PMA) relativo alla realizzazione delle Opere della futura NLTL, lato Italia. I Cantieri Operativi relativi alla parte italiana, oggetto di monitoraggio nell'ambito del presente contratto, sono:

- C.O. 01 - Interconnessione Susa - Bussoleno
- C.O. 02 - Piana di Susa
- C.O. 3 e 4 - Tunnel di base Maddalena - Susa
- C.O. 10 - Siti di deposito e valorizzazione materiali
- C.O. 12 - Impianti ed edifici tecnologici

II.1.5) **Valore totale stimato**

Valore, IVA esclusa: 428 900.00 EUR

II.1.6) **Informazioni relative ai lotti**

Questo appalto è suddiviso in lotti: no

II.2) **Descrizione**

II.2.3) **Luogo di esecuzione**

Codice NUTS: ITC1 Piemonte

II.2.4) **Descrizione dell'appalto:**

Le prestazioni oggetto del presente contratto riguardano le prestazioni della progettazione esecutiva del Piano di Monitoraggio Ambientale (PMA) relativo alla realizzazione delle Opere della futura NLTL, lato Italia. I Cantieri Operativi relativi alla parte italiana, oggetto di monitoraggio nell'ambito del presente contratto, sono:

- C.O. 01 - Interconnessione Susa - Bussoleno
- C.O. 02 - Piana di Susa
- C.O. 3 e 4 - Tunnel di base Maddalena - Susa
- C.O. 10 - Siti di deposito e valorizzazione materiali
- C.O. 12 - Impianti ed edifici tecnologici

Il Progetto Esecutivo di Monitoraggio Ambientale oggetto del presente contratto dovrà essere redatto in conformità con la normativa italiana vigente in materia ambientale e sulla base delle Linee Guida per la predisposizione del Progetto di Monitoraggio Ambientale (PMA) delle opere soggette Valutazione di Impatto Ambientale (D.Lgs 152/2006 e s.m.i.; D.Lgs. 163/2006 e s.m.i.).

Si specifica inoltre che la documentazione di progetto dovrà rispettare le Specifiche tecniche per la predisposizione e la trasmissione della documentazione in formato elettronico per le procedure di VAS e VIA ai sensi del D.Lgs.152/2006, nella loro versione più aggiornata al momento della stesura di ciascun documento.

Questo contratto entra in vigore alla data di notifica per un periodo di 8 anni.

II.2.5) **Criteri di aggiudicazione**

I criteri indicati di seguito

Criterio di qualità - Nome: Valore tecnico / Ponderazione: 50

Prezzo - Ponderazione: 50%

II.2.6) **Valore stimato**

II.2.7) **Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione**

Durata in mesi: 96

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: no

II.2.10) **Informazioni sulle varianti**

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11) **Informazioni relative alle opzioni**

Opzioni: no

II.2.13) Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea: sì
Numero o riferimento del progetto:
Nuova linea ferroviaria Torino-Lione TENT-T/2014-EU-TM0401-M

II.2.14) Informazioni complementari

Il presente contratto è un accordo quadro ad aggiudicazione unica con ordini di acquisto, senza importo minimo e con un importo massimo fissato a 430.000 euro IVA esclusa per l'intera durata del contratto.
Il valore stimato dei servizi nell'ambito dell'accordo quadro indicato al punto II.1.5 è puramente provvisorio e non ha valore contrattuale.

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1) Condizioni di partecipazione

III.1.2) Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono specificate nell'articolo 6.1 del Regolamento di consultazione.

III.1.3) Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Le condizioni relative alla capacità economica e finanziaria sono specificate nell'articolo 6.1 del Regolamento di consultazione.

III.1.7) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia:

Questo contratto è finanziato dall'Unione Europea, dall'Italia e dalla Francia. Il pagamento sarà effettuato tramite bonifico bancario entro 45 giorni dal ricevimento della fattura. I prezzi unitari sono soggetti a revisione.

III.1.8) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di operatori economici aggiudicatario dell'appalto:

I candidati possono presentarsi come candidati individuali o come membri di uno o più raggruppamenti di società. Non possono essere candidati singoli e membri di uno o più raggruppamenti, né possono essere rappresentanti di più raggruppamenti. Dopo l'aggiudicazione dell'appalto, la forma del raggruppamento richiesta da TELT sarà congiunta con un rappresentante comune. La forma del raggruppamento congiunto è giustificata dalla diversità delle competenze richieste e dalle prestazioni altamente specializzate richieste: ciascuno dei coappaltatori deve quindi impegnarsi solo per la parte del contratto che esegue. La responsabilità solidale del capofila consente di garantire la corretta esecuzione dell'intero servizio e, in caso di inadempimento da parte di un coappaltatore, di proporre soluzioni correttive all'amministrazione aggiudicatrice.

III.2) Condizioni relative al contratto d'appalto

III.2.3) Informazioni relative al personale responsabile dell'esecuzione del contratto d'appalto

Obbligo di indicare i nomi e le qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione del contratto d'appalto

Sezione IV: Procedura

IV.1) Descrizione

IV.1.1) Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3) Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

L'avviso comporta la conclusione di un accordo quadro
Accordo quadro con un unico operatore

- IV.1.8) **Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)**
L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: no
- IV.2) **Informazioni di carattere amministrativo**
- IV.2.2) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**
Data: 29/09/2023
Ora locale: 14:00
- IV.2.3) **Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare**
- IV.2.4) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione:** Francese, Italiano
- IV.2.6) **Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta**
Durata in mesi: 12 (dal termine ultimo per il ricevimento delle offerte)
- IV.2.7) **Modalità di apertura delle offerte**
Data: 29/09/2023
Ora locale: 16:00
Informazioni relative alle persone ammesse e alla procedura di apertura:
La data e l'ora di apertura delle offerte indicate al punto IV.2.7) sono fornite a titolo indicativo e non sono definitive

Sezione VI: Altre informazioni

- VI.1) **Informazioni relative alla rinnovabilità**
Si tratta di un appalto rinnovabile: no
- VI.3) **Informazioni complementari:**
Poiché la legge applicabile all'aggiudicazione di questo appalto pubblico è il diritto francese, il presente bando di gara redatto in francese è l'unico bando da prendere in considerazione in caso di differenze con il bando pubblicato per lo stesso appalto in italiano, che è da considerarsi una traduzione di cortesia.
I documenti di consultazione possono essere scaricati all'indirizzo indicato al punto I.1) del presente bando: <https://telt.achatpublic.com/home/>.
Gli offerenti devono presentare le loro offerte esclusivamente per via elettronica al seguente indirizzo: <https://telt.achatpublic.com/accueil/>.
Il presente appalto pubblico è soggetto a :
- alle norme relative alla lotta contro l'infiltrazione mafiosa concordate tra i governi francese e italiano attraverso il regolamento dei contratti convalidato dalla CIG (Commissione Intergovernativa), pubblicato in Francia con decreto n° 2017-432 del 5.4.2017 e applicabile dal 9.4.2018 e relative modifiche.
Pertanto, i codici UPC e CIG per questo appalto pubblico sono i seguenti:
-CUP: C11J05000030001;
-CIG: ZAB3BC35B8
Il titolare del presente appalto pubblico si impegna a rispettare il codice etico applicato all'interno di TELT (liberamente scaricabile al seguente indirizzo: versione francese: <https://cloud.telt-sas.com/index.php/s/1NWQmbTvXonPLp1>, versione italiana: <https://cloud.telt-sas.com/index.php/s/FZUBwSaPgWgB2AM>) e a garantirne l'osservanza da parte dei propri dipendenti, co-appaltatori e subappaltatori. La procedura di aggiudicazione riguarda un contratto di procedura adattata ai sensi dell'articolo R2131-12 del Codice dell'Ordine Pubblico. Particolare attenzione sarà prestata alle situazioni di conflitto di interesse che possono sussistere con i titolari (e i loro subappaltatori) dei seguenti contratti aggiudicati da TELT: - esecuzione del Piano di Monitoraggio Ambientale (EMA) da parte italiana; - servizi di coordinamento ambientale da parte italiana;
- VI.4) **Procedure di ricorso**
VI.4.1) **Organismo responsabile delle procedure di ricorso**
Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble

Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135
Città: Grenoble cedex
Codice postale: 38022
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476420000
Fax: +33 476422269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI. 4. 2) Organismo responsabile delle procedure di mediazione

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble
Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135
Città: Grenoble cedex
Codice postale: 38022
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476429000
Fax: +33 476422269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI. 4. 3) Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Le procedure di ricorso applicabili sono:

- il ricorso precontrattuale (articolo L551-5 del codice di giustizia amministrativo francese), che può essere esercitato finì alla stipula del contratto;
- il ricorso contrattuale (articolo L551-13 del codice di giustizia amministrativo francese), che può essere esercitato entro il termine di 31 giorni dalla pubblicazione dell'avviso di aggiudicazione sul GUUE o di sei mesi a decorrere dal giorno successivo al giorno della conclusione dell'appalto pubblico se non è stato pubblicato alcun avviso di aggiudicazione;
- il ricorso avverso la validità del contratto o di alcune clausole di pubblicità di fronte al giudice del contenzioso, che può essere esercitato entro un termine di due mesi successivi alle misure di pubblicità adeguate.

VI. 4. 4) Servizio presso il quale sono disponibili informazioni sulle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Tribunale amministrativo di Grenoble
Indirizzo postale: 2 place de Verdun - BP 1135
Città: Grenoble cedex
Codice postale: 38022
Paese: Francia
E-mail: greffe.ta-grenoble@juradm.fr
Tel.: +33 476420000
Fax: +33 476422269
Indirizzo Internet: <http://grenoble.tribunal-administratif.fr>

VI.5) Data di spedizione del presente avviso:

11/08/2023